



VULPES GOODS
TECH

STOVE FAN

**MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL**

WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH	4
The Device	5
User Guide	6
Characteristics and Application	7
DEUTSCH	8
Das Gerät	9
Benutzerhandbuc	10
Eigenschaften und Anwendung	11
NEDERLANDS	12
Het apparaat	13
Gebruiksaanwijzing	14
Kenmerken en Toepassingen	15
FRANCAIS	16
Le dispositif	17
Manuel de l'utilisateur	18
Caractéristiques et applications	19

ESPAÑOL **20**

El Dispositivo	21
Guía del Usuario	22
Características y Aplicación	23

ITALIANO **24**

Il dispositivo	25
Guida dell'utente	26
Caratteristiche e Applicazione	27

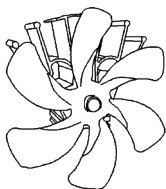
PORTUGUÊS **28**

O Dispositivo	29
Guia do Usuário	30
Características e Aplicação	31

ENGLISH

THE DEVICE

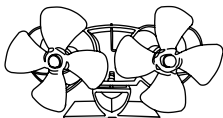
The manual, instructions, and warnings apply to the following models:



VG-YL605



VG-YL905



VG-YL301

USER GUIDE

- 1.** Place the fan correctly for optimal performance.
- 2.** Ensure the metal plate at the bottom connects with the stove. If this is not done properly, it may affect the performance.
- 3.** Place the thermometer on the stove to measure the temperature. The optimal temperature is indicated in red.
- 4.** If you are not using the fan, store it in the box. This helps preserve the product's durability.

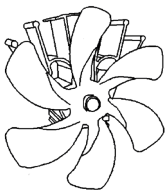
CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- Place the fan correctly for optimal performance.
- Ensure sufficient connection between the stove and the fan so that the heat transfers correctly.
- The temperature starts at 50 degrees Celsius. The warmer it gets, the faster the blades spin. As the temperature decreases, the blades will spin more slowly.
- The optimal temperature is indicated in red. This may vary depending on the stove/model.
- Store the fan in the box if you are not using it for an extended period for the safest way to store it.
- Keep the fan out of reach of children. The fan is not a toy.

DEUTSCH

DAS GERÄT

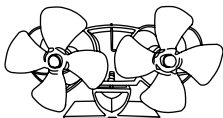
Die Anleitung, Anweisungen und Warnungen gelten für die folgenden Modelle:



VG-YL605



VG-YL905



VG-YL301

BENUTZERHANDBUC

- 1.** Platzieren Sie den Ventilator korrekt für die beste Leistung.
- 2.** Stellen Sie sicher, dass die Metallplatte an der Unterseite eine Verbindung mit dem Ofen herstellt. Wenn dies nicht richtig gemacht wird, kann dies die Leistung beeinträchtigen.
- 3.** Platzieren Sie das Thermometer auf dem Ofen, um die Temperatur zu messen. Die optimale Temperatur wird in Rot angezeigt.
- 4.** Wenn Sie den Ventilator nicht verwenden, bewahren Sie ihn in der Box auf. Dies erhöht die Haltbarkeit des Produkts.

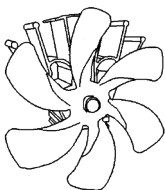
EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Platzieren Sie den Ventilator korrekt für die beste Leistung.
- Stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Verbindung zwischen dem Ofen und dem Ventilator besteht, damit die Wärme korrekt übertragen wird.
- Die Temperatur beginnt bei 50 Grad Celsius. Je wärmer es wird, desto schneller drehen sich die Flügel. Wenn die Temperatur sinkt, drehen sich die Flügel langsamer.
- Die optimale Temperatur wird in Rot angezeigt. Diese kann je nach Ofen/Modell variieren.
- Bewahren Sie den Ventilator in der Box auf, wenn Sie ihn längere Zeit nicht verwenden, um die sicherste Aufbewahrung zu gewährleisten.
- Halten Sie den Ventilator außerhalb der Reichweite von Kindern. Der Ventilator ist kein Spielzeug.

NEDERLANDS

HET APPARAAT

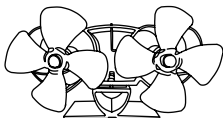
De handleiding, instructies en waarschuwingen zijn van toepassing op onderstaande modellen:



VG-YL605



VG-YL905



VG-YL301

GEBRUIKSAANWIJZING

- 1.** Plaats de ventilator op de juiste wijze voor de beste werking.
- 2.** Zorg dat de ijzeren plaat aan de onderzijde verbinding maakt met de kachel. Als dit niet goed gebeurt, kan dit invloed hebben op de werking.
- 3.** Plaats de thermometer op de kachel om de temperatuur te meten. De optimale temperatuur wordt weergegeven in het rood.
- 4.** Als je de ventilator niet gebruikt, berg deze dan op in de doos. Dit komt de duurzaamheid van het product ten goede.

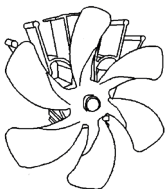
KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Plaats de ventilator op de juiste wijze voor de beste werking.
- Zorg voor voldoende verbinding tussen de kachel en de ventilator zodat de warmte correct doorkomt.
- De temperatuur start bij 50 graden celsius. Hoe warmer het wordt, hoe sneller de bladen gaan draaien. Als de temperatuur afneemt, draaien de bladen minder snel.
- De optimale temperatuur is weergegeven in het rood. Dit kan per kachel/model verschillen.
- Berg de ventilator op in de doos als u de ventilator langere tijd niet gebruikt voor de veiligste manier van opslaan.
- Houd de ventilator buiten bereik van kinderen. De ventilator is geen speelgoed.

FRANCAIS

LE DISPOSITIF

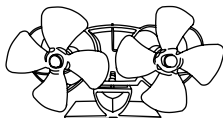
Le manuel, les instructions et les avertissements s'appliquent aux modèles suivants :



VG-YL605



VG-YL905



VG-YL301

MANUEL DE L'UTILISATEUR

- 1.** Placez le ventilateur correctement pour une performance optimale.
- 2.** Assurez-vous que la plaque métallique en bas soit en contact avec le poêle. Si cela n'est pas fait correctement, cela peut affecter la performance.
- 3.** Placez le thermomètre sur le poêle pour mesurer la température. La température optimale est indiquée en rouge.
- 4.** Si vous n'utilisez pas le ventilateur, rangez-le dans la boîte. Cela améliore la durabilité du produit.

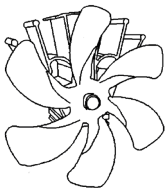
CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- Placez le ventilateur correctement pour une performance optimale.
- Assurez-vous que le ventilateur soit bien connecté au poêle pour que la chaleur soit correctement diffusée.
- La température commence à 50 degrés Celsius. Plus il fait chaud, plus les pales tournent rapidement. Lorsque la température diminue, les pales ralentissent.
- La température optimale est indiquée en rouge. Cela peut varier selon le poêle/modèle.
- Rangez le ventilateur dans la boîte si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période pour un stockage sûr.
- Gardez le ventilateur hors de portée des enfants. Le ventilateur n'est pas un jouet.

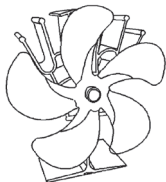
ESPAÑOL

EL DISPOSITIVO

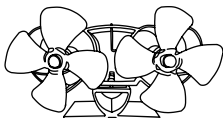
El manual, las instrucciones y advertencias son aplicables a los siguientes modelos:



VG-YL605



VG-YL905



VG-YL301

GUÍA DEL USUARIO

- 1.** Coloca el ventilador correctamente para un rendimiento óptimo.
- 2.** Asegúrate de que la placa metálica en la parte inferior haga contacto con la estufa. Si esto no se hace correctamente, puede afectar el rendimiento.
- 3.** Coloca el termómetro en la estufa para medir la temperatura. La temperatura óptima se indica en rojo.
- 4.** Si no usas el ventilador, guárdalo en la caja. Esto favorece la durabilidad del producto.

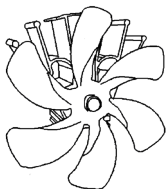
CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

- Coloca el ventilador correctamente para un rendimiento óptimo.
- Asegúrate de que haya suficiente conexión entre la estufa y el ventilador para que el calor se transfiera correctamente.
- La temperatura comienza a 50 grados Celsius. Cuanto más caliente esté, más rápido girarán las aspas. A medida que la temperatura disminuye, las aspas girarán más lentamente.
- La temperatura óptima se indica en rojo. Esto puede variar según la estufa/modelo.
- Guarda el ventilador en la caja si no lo usas durante un período prolongado para el almacenamiento más seguro.
- Mantén el ventilador fuera del alcance de los niños. El ventilador no es un juguete.

ITALIANO

IL DISPOSITIVO

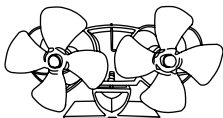
Il manuale, le istruzioni e le avvertenze si applicano ai seguenti modelli:



VG-YL605



VG-YL905



VG-YL301

GUIDA DELL'UTENTE

- 1.** Posizionare correttamente il ventilatore per un funzionamento ottimale.
- 2.** Assicurarsi che la piastra metallica inferiore sia a contatto con la stufa. Se ciò non viene fatto correttamente, potrebbe influire sulle prestazioni.
- 3.** Posizionare il termometro sulla stufa per misurare la temperatura. La temperatura ottimale è indicata in rosso.
- 4.** Se non si utilizza il ventilatore, riporlo nella scatola. Ciò aiuta a preservare la durata del prodotto.

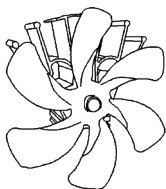
CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

- Posizionare correttamente il ventilatore per un funzionamento ottimale.
- Assicurarsi che ci sia una connessione adeguata tra la stufa e il ventilatore in modo che il calore si trasferisca correttamente.
- La temperatura parte da 50 gradi Celsius. Più si riscalda, più velocemente girano le pale. Quando la temperatura diminuisce, le pale girano più lentamente.
- La temperatura ottimale è indicata in rosso. Questo può variare a seconda della stufa/modello.
- Riporre il ventilatore nella scatola se non lo si utilizza per un lungo periodo per il modo più sicuro di conservarlo.
- Tenere il ventilatore fuori dalla portata dei bambini. Il ventilatore non è un giocattolo.

PORTUGUÊS

O DISPOSITIVO

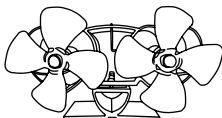
O manual, instruções e advertências aplicam-se aos seguintes modelos:



VG-YL605



VG-YL905



VG-YL301

GUIA DO USUÁRIO

- 1.** Coloque o ventilador corretamente para obter o melhor desempenho.
- 2.** Certifique-se de que a placa de metal na parte inferior esteja conectada ao fogão. Se isso não for feito corretamente, pode afetar o desempenho.
- 3.** Coloque o termômetro no fogão para medir a temperatura. A temperatura ideal é indicada em vermelho..
- 4.** Se não estiver usando o ventilador, guarde-o na caixa. Isso ajuda a prolongar a durabilidade do produto.

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- Coloque o ventilador corretamente para o melhor desempenho.
- Certifique-se de que haja uma conexão suficiente entre o fogão e o ventilador para que o calor seja transferido corretamente.
- A temperatura começa em 50 graus Celsius. Quanto mais quente, mais rápido as lâminas giram. Quando a temperatura diminui, as lâminas giram mais devagar.
- A temperatura ideal é indicada em vermelho. Isso pode variar de acordo com o fogão/modelo.
- Guarde o ventilador na caixa se não for usá-lo por um período prolongado para a maneira mais segura de armazenamento.
- Mantenha o ventilador fora do alcance das crianças. O ventilador não é um brinquedo.



VULPESGOODS



VULPESGOODS_COM



VULPESGOODS_COM